参考译文

BBC News.

The US government says it's planning a big economic package to fight the coronavirus pandemic. The Treasury Secretary Steven Mnuchin said he hoped Congress would pass the laws quickly. The plans include payments to businesses, loan guarantees and deferring tax payments.

美国政府表示，他们正在计划一项庞大的经济计划来对抗冠状病毒。这些计划包括对企业的支付、贷款担保和推迟纳税。财政部长史蒂文·努钦表示，他希望国会尽快通过这些法律。

The British government has also announced a huge program to help its economy with the coronavirus effects. The Chief Finance Minister Rishi Sunak has made available about 400 billion dollars of government loan guarantees to businesses. Britain's Chief Medical Officer, Sir Patrick Vallance, has said keeping the number of died below 20,000 would be good.

英国政府还宣布了一项庞大的计划，以缓解冠状病毒对经济的影响。首席财政部长Rishi Sunak为企业提供了约4000亿美元的政府贷款担保。英国首席医疗官帕特里克·瓦兰斯爵士表示，将死亡人数控制在2万人以下是一件好事。

The European Union has agreed to ban most foreigners from entering the territory for 30 days with exceptions of Britain, Switzland and three other states. It is announced by the German Chancellor Angela Merkel after a video conference in Brussels. She said supply chains would be maintained.

欧盟已经同意禁止大多数外国人在30天内进入，但香港，英国、瑞士和其他三个国家公民除外。德国总理安吉拉·默克尔在布鲁塞尔召开视频会议后宣布了这一消息。她还表示，供应链刽继续维持。

内容不当

The brother of an Islamic militant who blew himself up at a pop concert in a northern English city of Manchester has been found guilty of murder. The prosecutor said Hashem Abedi was as guilt as his brother, Salman Abedi, the bomber. They bought the chemicals to make the explosive and the nuts and bolts that pellet victims with with shrapnel.

英国北部城市曼彻斯特的一场流行音乐会上引爆自己的伊斯兰武装分子的兄弟被判谋杀罪。检察官表示，哈什姆·阿贝迪(Hashem Abedi)和他的兄弟、爆炸者萨尔曼·阿贝迪一样有罪。他们买了化学药品来制造炸药，以及用炮弹弹片来袭击受害者。

Scientists in America say old equipment still leaking gases harmful to ozone layer are delaying its repair by 6 years. They say the CFC gases found in old fridges and insulation foam more than 20 years old pose a greater threat than expected.

美国科学家称，老旧的设备仍在泄漏对臭氧层有害的气体，将其修理时间推迟了6年。他们说，在旧冰箱和20多年前的绝缘泡沫中发现的氯氟化碳气体比预期的威胁更大。

BBC News.

BBC新闻。

听力原文

The US government says it's planning a big economic package to fight the coronavirus pandemic. The Treasury Secretary Steven Mnuchin said he hoped Congress would pass the laws quickly. The plans include payments to businesses, loan guarantees and deferring tax payments.

The British government has also announced a huge program to help its economy with the coronavirus effects. The Chief Finance Minister Rishi Sunak has made available about 400 billion dollars of government loan guarantees to businesses. Britain's Chief Medical Officer, Sir Patrick Vallance, has said keeping the number of died below 20,000 would be good.

The European Union has agreed to ban most foreigners from entering the territory for 30 days with exceptions of Britain, Switzland and three other states. It is announced by the German Chancellor Angela Merkel after a video conference in Brussels. She said supply chains would be maintained.

内容不当

The brother of an Islamic militant who blew himself up at a pop concert in a northern English city of Manchester has been found guilty of murder. The prosecutor said Hashem Abedi was as guilt as his brother, Salman Abedi, the bomber. They bought the chemicals to make the explosive and the nuts and bolts that pellet victims with with shrapnel.

Scientists in America say old equipments still leaking gases harmful to ozone layer are delaying its repair by 6 years. They say the CFC gases found in old fridges and insulation foam more than 20 years old pose a greater threat than expected.